

На основу члана 20. став 2. и 3. Закона о јавној својини ("Службени гласник Републике Србије" број 72/2011, 88/2013, 105/2014, 104/2016 и 108/2016), члана 7 Уредбе о условима прибављања и отуђења непокретности непосредном погодбом и давања у закуп ствари у јавној својини, односно прибављања и уступања искоришћавања других имовинских права, као и поступцима јавног надметања и прикупљања писмених понуда ("Службени гласник Републике Србије" број 16/2018), чланова 7 и 9 Одлуке о давању у закуп пословног простора у јавној својини општине Бечеј („Сл. лист општине Бечеј бр. 8/2017), члана 9 Одлуке о утврђивању цена закупа површина јавне намене за постављање монтажних објеката привременог карактера и цена закупа пословног простора у јавној својини општине Бечеј на територији општине Бечеј („Сл. лист општине Бечеј бр. 8/2017) и Решења Председника општине бр. II 464-7/2019 од 24.01.2019.године, Комисија за спровођење поступка давања у закуп пословног простора објављује

О Г Л А С

за прикупљање затворених писмених понуда ради давања у закуп пословног простора у јавној својини општине Бечеј

1. Пословни простори, који се дају у закуп, се налазе у Бечеју и Бачком Петровом Селу и то:

1. У ул. Чарнојевићевој бр. 19, површине 40,15 м² + магацин 17,46 м²
2. У ул. Милоша Црњанског бр. 60, површине 51,00 м²
3. У ул. Дожа Ђерђа бр. 44, површине 43,06 м² + магацин површине 20,51 м²
4. У ул. Золтана Чуке бр. 24 - 1 површине 41,23 м²
5. У ул. Тополски пут бб, магацин, радионица и канцеларија - површине 87,29 м²
6. У Б П Селу у ул. Др Имреа Киша бр. 114 површине 108,79 м²

2. Пословни простори се дају у закуп у виђеном стању и на период закупа до 5 година.

3. Право учешћа имају сва физичка лица, правна лица и предузетници.

Право на учешће у поступку јавног надметања, односно прикупљања писмених понуда за давање у закуп пословног простора има привредни субјекат под условом:

- 1) да је код надлежног органа регистрован за обављање пословне делатности која се може обављати у пословном простору који се даје у закуп;
- 2) да му није изречена мера забране обављања делатности за чије обављање је пословни простор намењен, у року од две године пре објављивања огласа за јавно надметање, односно прикупљање писмених понуда за давање у закуп пословног простора;
- 3) да има важећу дозволу надлежног органа за обављање делатности за чије обављање је пословни простор намењен (у случају да је дозвола услов за обављање делатности).

4. Почетна месечна закупнина пословних простора без урачунаог пореза на додату вредност је:

- | | |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| - за пословни простор под ред. бр. 1 | - 200,00 динара/м ² , |
| - за пословни простор под ред. бр. 2 | - 250,00 динара/м ² , |
| - за пословни простор под ред. бр. 3 | - 200,00 динара/м ² , |
| - за пословни простор под ред. бр. 4 | - 250,00 динара/м ² , |
| - за пословни простор под ред. бр. 5 | - 95,00 динара/м ² , |
| - за пословни простор под ред. бр. 6 | - 120,00 динара/м ² |

а почетна месечна закупнина магацина

без урачунаог пореза на додату вредност - 95,00 динара/м².

5. Висина депозита за учешће у поступку се утврђује у висини једне почетне месечне закупнине за пословни простор који се даје у закуп, а који лица која желе да поднесу понуду по овом Огласу су дужна да уплате на рачун буџета Општине Бечеј број: 840-1029804-69.

Понуђачу, чија понуда буде изабрана као најповољнија, положени депозит се урачунава као део унапред уплаћене закупнине, након закључења уговора о закупу.

Понуђачу који не успе по овом Огласу депозит ће бити враћен у року од 8 дана по истеку рока за приговор на резултате поступка.

6. Понуда која се доставља обавезно садржи:

- податке о подносиоцу и то за:

1. физичка лица –име, презиме, ЈМБГ, адресу, контакт телефон и број и фотокопију личне карте;

2. предузетнике – назив радње и седиште, фотокопију решења о упису у регистар надлежног органа, матични број, фотокопију потврде о додељеном пореском идентификационом броју, име и презиме предузетника, ЈМБГ, адресу, контакт телефон и број и фотокопију личне карте, фотокопију потврде о извршеном евидентирању за ПДВ, уколико је у систему ПДВ-а;

3. правна лица: назив и седиште, фотокопију решења о упису у регистар надлежног органа, име, презиме и контакт телефон овлашћеног лица, матични број, фотокопију потврде о додељеном пореском идентификационом броју, фотокопију потврде о извршеном евидентирању за ПДВ, уколико је у систему ПДВ-а;

- назнаку и адресу пословне просторије за коју подноси пријаву, односно понуду;

- делатност које ће се обављати у пословном простору (која може бити само делатност које је огласом одређена као делатност која се може обављати у пословном простору);

- износ понуђене закупнине по м² месечно изражен у фиксном номиналном динарском износу без ПДВ-а (који не може бити нижи од почетног износа по м² месечно у динарима без ПДВ-а одређеног огласом);

- изјаву да ће се пословни простор узети у виђеном стању и привести намени сопственим средствима понуђача без права потраживања од закуподавца;

- доказ о уплати депозита и број рачуна на који ће се извршити евентуални повраћај депозита;

- доказ да је подносилац пријаве, односно понуде измирио закупнину, уколико је био купац пословног простора;

- пуномоћје за лице које заступа подносиоца пријаве односно понуде и

- друге елементе у складу са огласом.

Све понуде односно пријаве морају бити оверене и потписане од овлашћеног лица понуђача.

Уз понуду односно пријаву се достављају прилози у складу са огласом.

Подносиоци неблагоприятне или непотпуне пријаве односно понуде не могу учествовати у поступку јавног надметања или прикупљања писмених понуда, а неблагоприятне или непотпуне пријаве односно понуде се одбацују.

7. Заинтересована лица могу извршити увид у документацију и разгледати пословне просторе, који су предмет огласа, за време трајања огласа сваког радног дана у периоду од 8:00 до 13:00 часова, уз претходну најаву Одељењу за имовинско правне послове.

8. Заинтересовани могу своје понуде достављати лично или путем поште у затвореној коверти са назнаком “ПОНУДА ЗА ПОСЛОВНИ ПРОСТОР – НЕ ОТВАРАТИ”, испод које се наводи адреса и површина пословног простора на који се понуда односи; док се на задњој страни коверте назначава име, односно назив и адреса подносиоца понуде, а најкасније у року од осам дана од дана објављивања огласа до 13:00 часова, на адресу: Општина Бечеј 21 220 Бечеј Трг ослобођења 2.

9. Отварање понуда ће се извршити у року од 3 дана од дана истека рока за прикупљање понуда у 15:00 часова у просторијама Општинске управе Бечеј. Поступак отварања понуда спроводи Комисија, коју је образовао Председник општине Бечеј, јаван је и могу да присуствују сва заинтересована лица.

10. Поступак прикупљања понуда јавним огласом се сматра успешним ако је приспела најмање једна благовремена и уредна понуда, под условом да је понуђена најмање почетна висина закупнине.

11. Понуђена висина закупнине се исказује у динарском износу који је исти или већи од почетног износа утврђеног одлуком о расписивању јавног огласа ради прикупљања понуда.

Избор најповољнијег понуђача се врши применом критеријума висине понуђене закупнине.

Да би се поступак прикупљања писмених понуда успешно спровео и када понуду достави само један учесник, исти мора да понуди најмање почетну висину закупнине.

12. Решење о избору најповољнијег понуђача и давању у закуп пословног простора ће бити достављено свим учесницима на огласу у року од 15 дана од дана његовог доношења, са упутством о правном леку.

13. Најповољнији понуђач је дужан да у року од 15 дана од дана правноснажности решења о давању у закуп пословног простора закључи Уговор о закупу пословног простора уз полагање средстава обезбеђења плаћања, којим ће се Уговором регулисати сва међусобна права и обавезе.

Понуђач који не поступи по претходној тачки у року од осам дана од дана пријема позива за закључење уговора или накнадно одустане, губи право на повраћај депозита.

14. Овај оглас се објављује у "Службеном листу општине Бечеј", на интернет страни Општине Бечеј и јавно у огласним терминима на програму "Радио актив" Бечеј на српском и мађарском језику.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Бечеј

Комисија за спровођење поступка
давања у закуп пословног простора

Број:
Дана:
Б Е Ч Е Ј

A köztulajdonról szóló Törvény (Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 72/2011, 88/2018, 105/2014, 104/2015 és 108/2016 sz.) 20.szakasza 2.és 3.bekezdése, a köztulajdonban lévő tárgyak közvetlen megegyezés útján történő megszerzése és eltulajdonítása és bérbeadás feltételeiről, illetve egyéb vagyoni jogok beszerzésének és eltulajdonításának, valamint az árverési és írásos ajánlatok begyűjtési folyamata feltételeiről szóló Rendelet (Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 16/2018 sz.) 7.szakasza, Óbecse község köztulajdonában lévő üzlethelységek bérbeadásáról szóló Határozat (Óbecse Község Hivatalos Lapja 8/2017 sz.) 7.és 9.szakasza, Óbecse község köztulajdonában lévő közrendeltetésű területek bérleti árának megállapításáról szóló Határozat, ideiglenes jellegű panel objektumok elhelyezése céljából, és Óbecse község köztulajdonát képező üzlethelységek bérleti árának meghatározásáról, Óbecse község területén (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 8/2017 sz.) 9.szakasza, valamint Óbecse község Községi elnökének II 464-7/2019 számú, 2019.01.24-i keltezésű Határozata alapján, az üzlethelységek bérbeadási eljárása lefolytatására alakult Bizottság megjelenti a

H I R D E T M É N Y T

zárt írásos ajánlatok begyűjtésére Óbecse község köztulajdonát képező üzlethelységek bérbeadása céljából

1. Óbecsei és péterrévei üzlethelységek kerülnek bérbe adásra, és pedig:
 1. Carnojevic u.19 hsz. alatt 40,15 m2 területtel+ raktár 17,46 m2 területtel
 2. Milos Crnjanski u.60 hsz. alatt 51,00 m2 területtel
 3. Dózsa György u. 44 hsz.alatt 43,06 m2 területtel + raktár 20,51 m2 területtel
 4. Csuka Zoltán u. 24 – 1 hsz.alatt 41,23 m2 területtel
 5. Topolyai út szn alatt raktárhelység, műhely és iroda-87,29 m2 területtel
 6. Péterrévén a dr.Kiss Imre u.114 hsz.alatt 108,79 m2 területtel.
2. Az üzlethelyiségek megtekintett állapotban kerülnek kiadásra, 5 éves bérleti időre.

3. Részvételi joga van minden természetes és jogi személynek és vállalkozónak.

Az üzlethelységek árverés és az írásos ajánlatok begyűjtése útján történő bérbeadási eljárásában a gazdasági alanyok a következő feltételekkel vehetnek részt:

- 1) hogy az illetékes szervnél bejegyezte ügyviteli tevékenységét, melyet végezhet abban az üzlethelységben, mely bérbeadás tárgyát képezi,
- 2) hogy nincs letiltva ügyviteli tevékenysége, melyre az üzlethelység rendeltetésre áll, két éves határidővel az árverési illetve írásos ajánlatok begyűjtése hirdetményének megjelentetése előtt az üzlethelységek bérbeadásáról,
- 3) hogy érvényes engedéllyel rendelkezik azon ügyviteli tevékenység végzéséhez, melyre az üzlethelység rendelkezésre áll (amennyiben az engedély feltétele a tevékenység végzésének).

4. Az üzlethelységek kezdő havi bérleti díja, nem számítva a forgalmi adót:

- az 1.számú üzlethelység esetében – 200,00 dinár/m²
- a 2.számú üzlethelység esetében – 250,00 dinár/m²
- a 3.számú üzlethelység esetében – 200,00 dinár/m²
- a 4.számú üzlethelység esetében – 250,00 dinár/m²
- az 5.számú üzlethelység esetében – 95,00 dinár/m²
- a 6.számú üzlethelység esetében – 120,00 dinár/m²

a raktárhelység havi kezdő bérleti díja forgalmi adó nélkül – 95,00 dinár/m²

5. Az eljárásban való részvétel jogát biztosító letét magassága a bérbe adandó üzlethelység kezdő egy havi bérleti díjának magasságában kerül megállapításra, mely összeget az ajánlatot szándékozni adó személyeknek Óbecse község költségvetésének 840-1029804-69-es számú számlájára kell befizetniük

Annak az ajánlattevőnek a letétét, akinek a legkedvezőbb ajánlatát elfogadják, beleszámítják a bérleti díjba, a bérleti szerződés megkötése után.

Annak az ajánlattevőnek, aki nem járt sikerrel a Hirdetmény tárgyában, visszafizetik a befizetett letétet az eljárás eredményét meghirdető eredményre való fellebbezési határidő lejáta után számított 8 napon belül.

6. Az átadott ajánlatnak kötelezően tartalmaznia kell:

- az ajánlattevő adatait, éspedig:

1. természetes személyek esetében - utónév, családi név, Egységes Személyi Szám, lakcím, telefonszám, a személyi igazolvány száma és fénymásolata,

2. vállalkozók esetében - a vállalkozás elnevezése és székhelye, az illetékes szerv nyilvántartásában való felvételtől szóló határozat fénymásolata, törzsszám, bizonylat fénymásolata az adóazonosító szám odaítéléséről, a vállalkozó utóneve és családi neve, Egységes Személyi Szám, lakcím, telefonszám, a személyi igazolvány száma és fénymásolata, bizonylat másolata az ÁFA rendszerbe való belépésről, amennyiben belépett a rendszerbe,

3. Jogi személyek esetében – elnevezés és székhely, az illetékes szerv nyilvántartásában való felvételtől szóló határozat fénymásolata, a felhatalmazott személy utóneve, családi neve, telefonszáma, törzsszám, bizonylat fénymásolata az adóazonosító szám odaítéléséről, bizonylat másolata az ÁFA rendszerbe való belépésről, amennyiben belépett a rendszerbe,

- az ajánlat tárgyát képező üzlethelység feltüntetését,

- az üzlethelységben végzendő tevékenység feltüntetése (ami csak olyan tevékenység lehet, mely a hirdetmény alapján engedélyezett az üzlethelységben),

- a megkínált havi bérleti díj összegét, m²-re, dinár ellenértékben, forgalmi adó nélkül (ami nem lehet alacsonyabb a meghirdetett kezdő havi m² árnál dinárban kifejezve, forgalmi adó nélkül),

- azon kijelentést, hogy az üzlethelységet megtekintett állapotban veszi át, és saját eszközökkel hozza rendeltetésének megfelelő állapotba, azon jog nélkül, hogy ezeket z eszközöket visszaigényelje a bérbeadótól,

- a letét befizetéséről szóló bizonyítékot, és azt a számlaszámot, melyre az esetleges visszautalás megtörténhet,

- bizonyítékot arról, hogy az ajánlattevő kifizette a bérleti díjat, amennyiben bérelte az üzlethelységet,

- az ajánlattevőt képviselő személyre szóló felhatalmazását és

- egyéb, a hirdetménnyel összhangban lévő elemeket.

Minden ajánlatot az ajánlattevő által aláírni és hitelesíteni kell.

Az ajánlattevés mellé mellékelni kell a hirdetményben meghatározott mellékleteket.

A megkésett és nem teljes ajánlatok nem vehetnek részt az árverésen vagy az írásos ajánlattevés eljárásában, azokat visszautasítják.

7. Az érdekeltek megtekinthetik a dokumentációt és a hirdetmény tárgyát képező üzlethelységeket az hirdetmény időtartama alatt minden munkanapon 8:00 és 13:00 óra között, a Vagyonjogi Osztályon tett előzetes bejelentés alapján.

8. Az érdekeltek ajánlataikat személyesen, vagy postai úton adhatják át, zárt borítékban AJÁNLATTEVÉS AZ ÜZLETHELYSÉGERE – NEM KINYITNI megjegyzéssel, ami alá feltüntetik az üzlethelység címét és területét, melyre az ajánlattevés vonatkozik, míg a boríték hátlapjára az ajánlattevő neve, illetve elnevezése kerül, és a hirdetmény megjelenésétől számított nyolc napon belül, 13:00 óráig az Óbecse község, 21 220 Óbecse, Felszabadulás tér 2. címre kell eljuttatni.
9. Az ajánlatokat az ajánlatok átadási határidejét követő 3 napon belül nyitják fel, 15.00 órakor az Óbecsei Községi Közigazgatási Hivatal helyiségeiben, és azt az a Bizottság végzi, melyet Óbecse község Községi elnöke alakított meg. Az eljárás nyitott az érdeklődők számára.
10. Az ajánlatok hirdetmény útján történő begyűjtése akkor tekinthető sikeresnek, amennyiben legalább egy teljes és időben beérkezett ajánlat érkezik, azzal a feltétellel, hogy legalább a kezdő bérleti díj magasságát ajánlották benne.
11. Az ajánlott bérleti díjat dinárban kell kifejezni, ami ugyanannyi vagy magasabb a kezdő bérleti díjtól, melyet a hirdetményben állapítottak meg.
Az írásos ajánlattevés eljárása sikerességének érdekében abban az esetben is, ha csak egy ajánlattevő jelentkezik, legalább a kezdő bérleti díj összegét kell megkínálnia.
12. A legkedvezőbb ajánlattevő kiválasztásáról és az üzlethelység bérbeadásáról szóló határozatot minden résztvevő megkapja, annak meghozatalát követő 15 napon belül, jogorvoslati utasítással.
13. A legkedvezőbb ajánlattevő kötelessége, hogy az üzlethelység bérbeadásáról szóló határozat jogerőre lépését követő 15 napon belül megkösse a Bérleti szerződést az üzlethelység bérléséről, és a fizetést biztosító eszközök átadásával, mely szerződéssel meghatározzák a kölcsönös jogokat és kötelezettségeket.
Az az ajánlattevő, aki nem jár el az előző ponttal összhangban, a szerződés megkötésére felszólító átiratot követő nyolc napon belül, vagy utólag eláll, elveszíti a letét visszafizetésére irányuló jogát,
14. Ezt a Hiredretményt közzé teszik Óbecse Község Hivatalos Lapjában, Óbecse község honlapján, a Radio Active hirdető műsoraiban, nyilvánosan, szerb és magyar nyelven.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Óbecse község

Az üzlethelységek bérbeadási eljárását
végrehajtó bizottság

Szám:

Kelt:

Ó B E C S E

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА
ОПШТИНА БЕЧЕЈ
Општинска управа Бечеј
Одељење за имовинско правне послове
Број: IV 03 464-7/2019
Дана: 28.01.2019.год
Бечеј

“RADIO ACTIVE” d.o.o.
Зелена улица бр. 30
БЕЧЕЈ

ПРЕДМЕТ: Достава текста Огласа ради објављивања

У прилогу овог дописа достављамо вам текст Огласа, који вас молимо да објављујете 8 дана узастопно у периоду од 31.01.2019.године до 07.02.2019.године, на српском и мађарском језику у одговарајућим терминима пословних огласа, са по могућству једним емитовањем на сваком језику дневно (једно емитовање на српском и једно емитовање на мађарском језику).

Комисија за спровођење поступка давања у закуп пословног простора на основу Решења Председника општине Бечеј од 24.01.2019.године објављује

О Г Л А С

за прикупљање затворених писмених понуда ради давања у закуп пословног простора у јавној својини општине Бечеј

који се налазе у Бечеју и Б П Селу и то:

1. У ул. Чарнојевићевој бр. 19, површине 40,15 м² + магацин 17,46 м²
2. У ул. Милоша Црњанског бр. 60, површине 51,00 м²
3. У ул. Дожа Ђерђа бр. 44, површине 43,06 м² + магацин површине 20,51 м²
4. У ул. Золтана Чуке бр. 24 - 1 површине 41,23 м²
5. У ул. Тополски пут бб, магацин, радионица и канцеларија - површине 87,29 м²
6. У Б П Селу у ул. Др Имреа Киша бр. 114 површине 108,79 м²

Пословни простори се дају у закуп у виђеном стању и на период закупа до 5 година.

Право учешћа имају сва физичка лица, правна лица и предузетници.

Почетна месечна закупнина без урачунатог ПДВ је: 1 и 3 – 200,00 дин/м², 2 и 4 - 250,00 дин/м², 5 - 95,00 дин/м², 6 – 120,00 дин/м², магацини - 95,00 дин/м²

Затворене понуде (које садрже тражене обавезне прилоге) уз уплату депозита за учешће у поступку, у висини једне почетне месечне закупнине за пословни простор који се узима у закуп, се могу доставити: од 31.01.2019.год. до 07.02.2019.год. до 13:00 часова на адресу: Општина Бечеј 21 220 Бечеј Трг ослобођења 2.

Избор најповољнијег понуђача се врши применом критеријума висине понуђене закупнине.

Јавно отварање понуда: 08.02.2019.год. у 14:00 часова у просторијама Одељења за имовинско правне послове Општинске управе у Бечеју ул. Уроша Предића бр. 3.

Све додатне информације и комплетан текст огласа се могу добити на званичном интернет сајту Општине Бечеј и у Одељењу за имовинско правне послове у Бечеју ул. Уроша Предића бр. 3, телефон 021/6911-985, особа за контакт: Душица Давидов.

С поштовањем

Начелница Одељења
Душица Давидов дипл правник